

MIXX®

assistive audio

User Guide

[FRE] Guide de l'utilisateur [DEU] Benutzerhandbuch [ITA] Guida per l'utente [ESP] Guía del usuario

[NED] Handleiding [FIN] Käyttöopas [DAN] Indhold [POL] Instrukcja obsługi

[SWE] Användarhandbok [NOR] Brukerveiledning [POR] Guia do utilizador



SLEEP

NOISE REDUCING EAR PLUGS

less snore, more snooze

assistive-audio.com



Contents

FRE Contenu **DEU** Inhalt **ITA** Contenuto **ESP** Contenido **NOR** Innhold **POR** Conteúdo
NED Inhoud **FIN** Sisällys **DAN** Indhold **POL** Zawartość **SWE** Innehåll

What's in the Box 3

Qu'y a-t-il dans la boîte / Was ist in der box / Contenuto della confezione
Qué incluye la caja / Hva er i boksen / O que contém a caixa
Inhoud van de doos / Co je v balíčku / Hvad er der i kassen
Zawartość opakowania / Vad finns i lådan

Key Features 3

Caractéristiques clés / Hauptfunktionen / Caratteristiche principali
Características clave / Nøkkelfunksjoner / Caraterísticas principais
Hoofdfuncties / Keskeiset ominaisuudet / Nøglefunktioner
Najważniejsze właściwości

Warnings & Cautions 4

Attention / Wichtig / Attenzione / Advertencia / Advarsel / Aviso / Waarschuwing
Varoitut / Advarsel / Ostrzeżenie / Varning

Care & Maintenance 11

Maintenir / Wartung / Manutenzione / Mantenimiento / Underhåll / Huolto
Manutenção / Onderhoud / Vedligeholdelse / Utrzymanie / Vedlikehold

Fitting Guide 13

Guide de pose / Anweisungen zum Einsetzen / Guida di applicazione
Inbreggids / Guía de colocación / Monteringsveiledning
Guia de montagem / Insättningsguide / Asennusopas
Tilpasningsvejledning / Instrukcja dopasowania

Attenuation Data 14

Données d'atténuation / Daten zur Dämpfung / ati di attenuazione
Datos de atenuación / Dempningsdata / Dados de atenuação
Verminderingsgegevens / Melunvaimennustiedot / Dæmpningsdata
Dane dotyczące tłumienia / Dämpningsdata

Certifications 15

Certifications / Zertifizierungen / Certificazioni / Certificaciones / Sertifiseringer
Certificações / Certificeringen / Sertifikaatit / Certificeringer
Certyfikaty / Certifieringar

CE Declaration of Conformity 16

Déclaration de conformité CE / CE-Konformitätserklärung
Dichiarazione di conformità CE / Declaración de conformidad CE
CE-samsvarserklæring / CE-conformiteitsverklaring
CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus / CE-overensstemmelseserklæring
Deklaracja zgodności CE / CE-försäkran om överensstämmelse

Help & Support 18

Aide et support / Hilfe und Unterstützung / Aiuto e supporto
Ayuda y soporte / Hjelp og støtte / Ajuda e Suporte / Hulp en ondersteuning
Ohje ja tuki / Hjælp og support / Pomoc i wsparcie / Hjälp och support

What's in the Box

FRE Qu'y a-t-il dans la boîte **DEU** Was ist in der box **ITA** Contenuto della confezione
ESP Qué incluye la caja **NOR** Hva er i boksen **POR** O que contém a caixa **NED** Inhoud van de doos
FIN Co je v balíčku **DAN** Hvad er der i kassen **POL** Zawartość opakowania **SWE** Vad finns i lådan



S (5-9mm), M (6-10mm) and L (7-11mm) fully reusable flared silicone ear plugs. Supplied in a compostible bag



Carry Loop
(1 Unit)



Carry Case
(1 Unit)

Key Features

FRE Caractéristiques clés **DEU** Hauptfunktionen **ITA** Caratteristiche principali **NED** Hoofdfuncties
ESP Características clave **NOR** Nøkkelfunksjoner **POR** Características principais **SWE** Nyckelfunktioner
FIN Keskeiset ominaisuuudet **DAN** Nøglefunktioner **POL** Najważniejsze właściwości

Your Sleep noise reducing earplugs offer a **17dB (NRR)**, effectively blocking disruptive sounds like snoring and background noise for a peaceful sleep. Designed for extended wear, they create a quiet environment whether you're at home or travelling. Due to the high performance of this product, it is also suitable for use in noisy environments where PPE is required.

FRE Vos bouchons d'oreille anti-bruit Sleep offrent une réduction du bruit de **17 dB (NRR)**, bloquant efficacement les sons perturbateurs tels que les ronflements et les bruits de fond pour un sommeil paisible. Conçus pour être portés pendant de longues périodes, ils créent un environnement calme, que vous soyez chez vous ou en voyage. En raison de sa haute performance, ce produit convient également aux environnements bruyants où le port d'un EPI est requis.

DEU Unsere geräuschreduzierenden Schlaf-Ohrstöpsel bieten eine Dämpfung von **17 dB (NRR)** und blockieren effektiv störende Geräusche wie Schnarchen und Hintergrundgeräusche, sodass Sie einen ruhigen Schlaf genießen können. Sie sind für längeres Tragen konzipiert und tragen dazu bei, eine ruhige Umgebung zu schaffen – ob zu Hause oder auf Reisen. Aufgrund seiner hohen Leistung eignet sich dieses Produkt auch für den Einsatz in lauten Umgebungen, in denen persönliche Schutzausrüstung erforderlich ist.

ITA I tappi auricolari antirumore Sleep offrono una riduzione acustica di **17 dB (NRR)**, bloccando efficacemente i suoni fastidiosi come russamento e rumori di fondo per un sonno tranquillo. Progettati per essere indossati a lungo, creano un ambiente tranquillo sia a casa che in viaggio. Grazie alle elevate prestazioni, questo prodotto è adatto anche in ambienti rumorosi dove è richiesto l'uso di DPI.

ESP Los tapones reductores de ruido para dormir ofrecen un **NRR de 17 dB** y bloquean eficazmente los sonidos molestos, como los ronquidos y el ruido de fondo, para disfrutar de un sueño tranquilo. Diseñados para un uso prolongado, crean un entorno silencioso tanto en casa como de viaje. Debido al alto rendimiento de este producto, también es adecuado para su uso en entornos ruidosos donde se requiere el uso de un EPI.

NOR Dine støyreduserende Sleep-øreproppene gir skjerming på **17 dB (NRR)**, noe som effektivt blokkerer forstyrrende lyder som snorking og bakgrunnsstøy for en fredelig søvn. De er utformet for langvarig bruk, og skaper et rolig miljø enten du er hjemme eller på reise. På grunn av produktets høye ytelse egner det seg også til bruk i støyende miljøer som krever PVL.

POR Os tampões de ouvido Sleep com redução de ruído oferecem **17 dB (NRR)**, bloqueando eficazmente sons perturbadores, como ressonar e ruído de fundo, para um sono tranquilo. Concebidos para uso prolongado, criam um ambiente silencioso, quer esteja em casa ou em viagem. Devido ao alto desempenho deste produto, também é adequado para utilização em ambientes ruidosos onde é necessário EPI.

NED Jouw Sleep-geluiddempende oordopjes bieden een 17dB (NRR) en blokkeren effectief storende geluiden zoals snurken en achtergrondgeluiden voor een rustige slaap. Ze zijn ontworpen voor langdurig gebruik en creëren een stille omgeving, of je nu thuis bent of op reis. Vanwege de hoge prestaties van dit product is het ook geschikt voor gebruik in lawaaiige omgevingen waar PBM's vereist zijn.

FIN Melua vaimentavat Sleep-korvatulpat tarjoavat 17 dB:n (NRR) melunvaimennuksen, joka estää tehokkaasti häiritsevät äänet, kuten kuorsauksen ja taustamelun, ja takaa rauhallisen unen. Korvatulpat on suunniteltu pitkäaikaiseen käyttöön, ja ne luovat hiljaisen ympäristön, olitpa sitten kotona tai matkoilla. Tuotteen korkean suorituskyvyn ansiosta se soveltuu käytettäväksi myös meluisissa ympäristöissä, joissa vaaditaan henkilönsuojaimia.

DAN Dine støjreducerende sove-ørepropper giver en dæmpning på 17 dB (NRR) og blokerer effektivt for forstyrrende lyde som snorke og baggrundsstøj, så du kan sove roligt. De er designet til langvarig brug og skaber et roligt miljø, uanset om du er hjemme eller på rejsen. På grund af dette produkts høje ydeevne er det også velegnet til brug i støjende miljøer, hvor der kræves personlige værnemidler.

POL Redukujące hałas zatyczki do uszu Sleep o współczynniku tłumienia hałasu (NRR) 17 dB skutecznie blokują uciążliwe dźwięki, np. chrapanie i odgłosy z otoczenia, zapewniając spokojny sen. Zostały opracowane z myślą o długotrwałym noszeniu i gwarantują ciszę zarówno w domu, jak i w podróży. Wysoka wydajność tego produktu sprawia, że nadaje się on również do stosowania w otoczeniu o wysokim poziomie hałasu, w którym wymagane jest stosowanie środków ochrony indywidualnej.

SWE Dina bullerreducerande sömnöronproppar ger 17 dB NRR (bullerreduktionsnivå) och blockerar effektivt störande ljud som snarkning och bakgrundsljud för en lugn sömn. De är utformade för långvarig användning och skapar en lugn miljö oavsett om du är hemma eller på resande fot. Den här produktens höga prestanda gör den också lämplig för användning i bullriga miljöer där personlig skyddsutrustning krävs.

Warnings & Cautions

FRE Attention **DEU** Wichtig **ITA** Attenzione **ESP** Advertencia **NOR** Advarsel **POR** Aviso

NED Waarschuwing **FIN** Varoitusta **DAN** Advarsel **POL** Ostrzeżenie **SWE** Varning

Fitting: Ensure the earplugs are fitted correctly for maximum protection. Incorrect fitting can reduce their effectiveness, increasing exposure to harmful noise.

Noise Protection: These earplugs reduce noise by approximately **17dB (NRR)**, depending on the mode. They are suitable for everyday use and for high-noise environments.

Care & Maintenance: Always keep your earplugs clean to prevent ear infections or irritation. Regularly clean the silicone tips as instructed in the care section. The product may be adversely affected by certain chemical substances. Only use agents that are not known to be harmful to the user. Refer to the manufacturer for further information.

Impulse Noise Warning: These earplugs protect against impulse noise (e.g., sudden loud sounds) but may not be enough for extreme impulse noise like gunfire or blasts. Use additional protection in high-risk environments.

Choking Hazard: This product contains small parts. Keep out of reach of children and pets to avoid the risk of choking or accidental swallowing.

Do Not Modify: Any modification of the earplugs may reduce their effectiveness and void the warranty.

Storage: Store in a cool, dry place away from direct sunlight, moisture, and extreme temperatures to maintain performance, before and after use..

Obsolescence Date: 2 years from the date of purchase.

Proper Fit, Use, and Inspection: Ensure that the earplugs are fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. Wear the earplugs at all times in noisy surroundings. Regularly inspect them for serviceability and replace them if they show signs of wear, damage, or contamination.

WARNING: Sudden or fast removal of earplugs out of the ear canal may damage the ear drum.

WARNING: Failure to follow the fitting, use, and maintenance instructions provided may severely reduce the effectiveness of the earplugs. This could lead to inadequate noise protection and increased exposure to hazardous noise levels, potentially resulting in hearing damage.

FRÉ Pose: Assurez-vous que les bouchons d'oreille sont correctement mis, pour une protection maximale. Un mauvais ajustement peut réduire leur efficacité et augmenter l'exposition aux bruits nuisibles. **Protection contre le bruit:** ces bouchons d'oreille réduisent le bruit d'environ **17dB (NRR)**, selon le mode choisi. Ils conviennent à un usage quotidien mais ne sont pas destinés à des environnements extrêmement bruyants, par exemple en présence de machines lourdes ou d'explosions, sans protection supplémentaire. **Entretien:** Gardez toujours vos bouchons d'oreille propres afin d'éviter les infections ou les irritations de l'oreille. Nettoyez régulièrement les embouts en silicone comme indiqué dans la section d'entretien. Le produit peut être affecté par certaines substances chimiques. N'utilisez que des agents qui ne sont pas connus pour être nocifs pour l'utilisateur. Consultez le fabricant pour plus d'informations. **Avertissement concernant les bruits d'impulsion:** ces bouchons d'oreille protègent contre les bruits d'impulsion (par exemple, les sons forts et soudains) mais peuvent ne pas être suffisants pour les bruits d'impulsion extrêmes tels que les coups de feu ou les explosions. Utilisez une protection supplémentaire dans les environnements à haut risque. **Risque d'étouffement:** ce produit contient de petites pièces. Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout risque d'étouffement ou d'ingestion accidentelle. **Ne pas modifier:** toute modification des bouchons d'oreille peut réduire leur efficacité et annuler la garantie. **Stockage:** conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des températures extrêmes, afin de maintenir ses performances, avant et après l'utilisation **Date d'obsolescence:** 2 ans à compter de la date d'achat. **Ajustement, utilisation et inspection appropriés:** assurez-vous que les bouchons d'oreille sont mis, ajustés et entretenus conformément aux instructions du fabricant. Dans un environnement bruyant, portez les bouchons d'oreille en permanence. Vérifiez régulièrement leur état de fonctionnement et remplacez-les s'ils présentent des signes d'usure, de dommage ou de contamination. **Avertissement:** Retrait Le retrait soudain ou rapide des bouchons d'oreille du conduit auditif peut endommager le tympan. **Avertissement:** le non-respect des instructions de pose, d'utilisation et d'entretien fournies peut réduire considérablement l'efficacité des bouchons d'oreille. Cela pourrait conduire à une protection inadéquate contre le bruit et à une exposition accrue à des niveaux sonores dangereux, pouvant entraîner des lésions auditives.

DEU Einsetzen: Achten Sie darauf, dass die Ohrstöpsel richtig eingesetzt sind, um einen größtmöglichen Schutz sicherzustellen. Wenn sie falsch eingesetzt werden, kann sich ihre Effektivität verringern und die Exposition gegenüber schädlichem Lärm erhöhen. **Geräuschschutz:** Diese Ohrstöpsel reduzieren Geräusche um etwa **17dB (NRR)**, je nach Modus. Sie eignen sich für den täglichen Gebrauch, sind aber ohne zusätzlichen Schutz nicht für extrem geräuschintensive Umgebungen wie Orte mit schweren Maschinen oder Explosionen bestimmt. **Pflege:** Achten Sie darauf, dass Ihre Ohrstöpsel stets sauber bleiben, um Ohrinfektionen oder Reizungen zu vermeiden. Reinigen Sie die Silikonspitzen regelmäßig gemäß den Anweisungen im Pflegebereich. Verwenden Sie nur Agenten, von denen nicht bekannt ist, dass sie für den Benutzer schädlich sind. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen negativ beeinträchtigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller. **Warnung vor Impulsgeräuschen:** Diese Ohrstöpsel schützen vor Impulsgeräuschen (z. B. plötzlichen lauten Geräuschen), sind jedoch möglicherweise nicht ausreichend für extreme Impulsgeräusche wie Schüsse oder Explosionen. Verwenden Sie in Umgebungen mit hohem Risiko einen zusätzlichen Schutz. **Erstickungsgefahr:** Dieses Produkt enthält Kleinteile. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um Erstickungsgefahr oder ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden. **Nicht verändern:** Jede Veränderung der Ohrstöpsel kann ihre Effektivität beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen, avant et après l'utilisation

Lagerung: Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen geschützt ist, damit die Leistung erhalten bleibt. **Gebrauchsdauer:** 2 Jahre ab Kaufdatum. Ordnungsgemäßes Einsetzen, Verwenden und Prüfen: Achten Sie darauf, dass die Ohrstöpsel gemäß den Anweisungen des Herstellers eingesetzt, angepasst und gepflegt werden. Tragen Sie die Ohrstöpsel in lauten Umgebungen durchgehend. Überprüfen Sie sie regelmäßig auf ihre Gebrauchstauglichkeit und ersetzen Sie sie, wenn sie Anzeichen von Abnutzung, Beschädigung oder Verunreinigung aufweisen. **Warnung:** Herausnahme Die plötzliche oder schnelle Herausnahme der Ohrstöpsel aus dem Gehörgang kann das Trommelfell beschädigen. **Warnung:** Wenn die bereitgestellten Anweisungen zum Einsetzen, Verwenden und Pflegen nicht befolgt werden, kann sich die Effektivität der Ohrstöpsel erheblich verringern. Dies könnte zu einem unzureichenden Lärmschutz und einer erhöhten Exposition gegenüber gefährlichen Geräuschpegeln führen, was Gehörschäden verursachen kann.

ITA Applicazione: assicurarsi che i tappi auricolari siano inseriti correttamente per ottenere la massima protezione. L'applicazione errata può ridurre l'efficacia, aumentando l'esposizione al rumore dannoso. **Protezione dal rumore:** questi tappi per orecchie riducono il rumore di circa **17dB (NRR)**, a seconda della modalità. Sono adatti all'uso quotidiano, ma non sono destinati ad ambienti ad altissimo rumore, come macchinari pesanti o esplosioni, senza una protezione aggiuntiva. **Manutenzione:** per prevenire infezioni o irritazioni alle orecchie, tenere sempre puliti i tappi auricolari. Pulire regolarmente le punte in silicone come indicato nella sezione dedicata alla cura. Il prodotto può subire danni a contatto con alcune sostanze chimiche. Utilizzare solo agenti che non sono noti per essere dannosi per l'utente. Per ulteriori informazioni, consultare il produttore. **Avvertenza in caso di rumori intensi:** questi inserti auricolari proteggono dai rumori intensi (ad esempio, suoni forti e improvvisi), ma potrebbero non essere sufficienti per i rumori intensi estremi, come spari o esplosioni. Utilizzare una protezione aggiuntiva in ambienti ad alto rischio. **Pericolo di soffocamento:** questo prodotto contiene componenti di piccole dimensioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare il rischio di soffocamento o ingestione accidentale. **Non modificare:** qualsiasi modifica ai tappi per orecchie può ridurre l'efficacia e invalidare la garanzia. **Conservazione:** per mantenere inalterate le prestazioni, conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta, dall'umidità e da temperature estreme, prima e dopo l'uso **Data di obsolescenza:** 2 anni dalla data di acquisto. **Applicazione, uso e ispezione corretti:** Assicurarsi che i tappi auricolari siano inseriti, regolati e sottoposti a manutenzione secondo le istruzioni del produttore. Indossare sempre i tappi auricolari in ambienti rumorosi. Ispezionarli regolarmente per verificarne la funzionalità e sostituirli se mostrano segni di usura, danni o contaminazione. **Avvertenza:** rimozione La rimozione improvvisa o rapida dei tappi auricolari dal condotto uditivo può danneggiare il timpano. **Avvertenza:** la mancata osservanza delle istruzioni di applicazione, uso e manutenzione fornite può ridurre gravemente l'efficacia dei tappi auricolari. Ciò potrebbe comportare una protezione dal rumore inadeguata e una maggiore esposizione a livelli di rumore pericolosi, con potenziali danni all'udito.

ESP Colocación: asegurarse de que los tapones se ajustan correctamente para obtener la máxima protección. Una colocación incorrecta puede reducir su eficacia y aumentar la exposición a ruidos nocivos. **Protección contra el ruido:** estos tapones reducen el ruido en aproximadamente **17dB (NRR)**, según el modo. Son adecuados para el uso diario, pero no están diseñados para entornos extremadamente ruidosos, como maquinaria pesada o explosiones, sin protección adicional. **Mantenimiento:** mantenga siempre los tapones limpios para evitar infecciones de oído o irritación. Limpie regularmente las puntas de silicona tal como se indica en la sección de cuidado. Este producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Utilice únicamente agentes que no se sepa que son perjudiciales para el usuario. Consulte al fabricante para obtener más información. **Advertencia de ruido impulsivo:** estos tapones protegen contra el ruido impulsivo (por ejemplo, sonidos fuertes repentinos), pero pueden no ser suficientes para

el ruido impulsivo extremo como disparos o explosiones. Utilice protección adicional en entornos de alto riesgo. **Peligro de asfixia:** este producto contiene piezas pequeñas. Mantenga el producto fuera del alcance de niños y mascotas para evitar el riesgo de asfixia o ingestión accidental. **No modificar:** cualquier modificación de los tapones puede reducir su eficacia y anular la garantía. Antes y después de su uso **Almacenamiento:** almacene el producto en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa, la humedad y las temperaturas extremas para mantener el rendimiento. **Fecha de obsolescencia:** 2 años a partir de la fecha de compra. Colocación, utilización e inspección adecuadas: asegúrese de que los tapones se colocan, ajustan y mantienen de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Utilice los tapones en todo momento en entornos ruidosos. Inspecciónelos periódicamente para verificar su funcionalidad y sustitúyalos si muestran signos de desgaste, daños o contaminación. **Advertencia:** Extracción La extracción repentina o rápida de los tapones del canal auditivo puede dañar el tímpano. **Advertencia:** el incumplimiento de las instrucciones de colocación, uso y mantenimiento proporcionadas puede reducir gravemente la eficacia de los tapones. Esto podría conducir a una protección acústica inadecuada y a una mayor exposición a niveles de ruido peligrosos, lo que podría provocar daños auditivos.

NOR Tilpasning: Sørg for at øreproppene er riktig tilpasset for maksimal beskyttelse. Feil tilpasning kan redusere effektiviteten, noe som øker eksponeringen for skadelig støy. **Støybeskyttelse:** Disse øreproppene reduserer støy med ca. 17dB (NRR), avhengig av modus. De er egnet for daglig bruk, men er ikke beregnet for ekstremt støyende miljøer, for eksempel tunge maskiner eller eksplosjoner, uten ekstra beskyttelse. **Vedlikehold:** Hold alltid øreproppene rene for å forhindre øreinfeksjoner eller iritasjon. Rengjør silikonspissene regelmessig i henhold til instruksjonene i avsnittet om vedlikehold. Bruk kun midler som ikke er kjent for å være skadelige for brukeren. Produktet kan påvirkes negativt av visse kjemiske stoffer. Kontakt produsenten for mer informasjon. **Advarsel om impulsstøy:** Disse øreproppene beskytter mot impulsstøy (f.eks. plutselige høye lyder), men er kanskje ikke nok for ekstrem impulsstøy som skudd eller eksplosjoner. Bruk ekstra beskyttelse i høyrisikomiljøer. **Kvelningsfare:** Dette produktet inneholder små deler. Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr for å unngå risiko for kvelning eller utilsiktet svelging. **Ikke endre:** Enhver modifisering av øreproppene kan redusere deres effektivitet og gjøre garantien ugyldig. **Oppbevaring:** Oppbevares på et kjølig, tørt sted vekk fra direkte sollys, fuktighet og ekstreme temperaturer for å opprettholde ytelsen, før og etter bruk. **Utløpsdato:** 2 år fra kjøpsdatoen. **Riktig tilpasning, bruk og inspeksjon:** Sørg for at øreproppene er tilpasset, justert og vedlikeholdt i henhold til produsentens instruksjoner. Bruk alltid øreproppene i støyende omgivelser. Kontroller dem regelmessig for vedlikehold og erstatt dem hvis de viser tegn på slitasje, skade eller forurensning. **Advarsel:** Plutselig eller rask fjerning av ørepropper ut av øregangen kan skade trommehinnen. **Advarsel:** Hvis du ikke følger instruksjonene for tilpasning, bruk og vedlikehold, kan det redusere effektiviteten til øreproppene betydelig. Dette kan føre til utilstrekkelig støybeskyttelse og økt eksponering for farlige støynivåer, noe som potensielt kan føre til hørselsskader.

POR Ajuste: Assegurar que os tampões para os ouvidos estão corretamente ajustados para uma proteção máxima. Uma instalação incorrecta pode reduzir a sua eficácia, aumentando a exposição a ruídos nocivos. **Proteção contra ruído:** estes tampões para os ouvidos reduzem o ruído em aproximadamente 17dB (NRR), dependendo do modo. São adequados para utilização diária, mas não se destinam a ambientes extremamente ruidosos, como máquinas pesadas ou explosões, sem proteção adicional. **Manutenção:** Mantenha sempre os tampões para os ouvidos limpos para evitar infecções ou irritações nos ouvidos. Limpe regularmente as pontas de silicone como indicado na secção de cuidados. O produto pode ser afetado negativamente por determinadas substâncias químicas. Utilize apenas agentes que não sejam conhecidos por serem prejudiciais para o utilizador. Consulte o fabricante para obter mais informações. **Aviso de ruído de impulso:** Estes tampões de ouvido protegem contra ruído de impulso (por exemplo, sons altos repentinos), mas podem não ser suficientes para ruído de impulso extremo, como tiros ou explosões. Utilize proteção adicional em ambientes de alto risco. **Perigo de asfixia:** Este produto contém peças

pequenas. Manter fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar o risco de asfixia ou deglutição acidental. **Não modificar:** Qualquer modificação dos tampões para os ouvidos pode reduzir a sua eficácia e anular a garantia. **Armazenamento:** Armazenar num local fresco e seco, longe da luz solar direta, humidade e temperaturas extremas para manter o desempenho. **Data de Obsolescência:** 2 anos a partir da data de compra. **Instalação, utilização e inspeção adequadas:** Assegure-se de que os tampões para os ouvidos são instalados, ajustados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante. Usar sempre os tampões para os ouvidos em ambientes ruidosos. Inspeccione-os regularmente para verificar a sua capacidade de manutenção e substitua-os se apresentarem sinais de desgaste, danos ou contaminação. **Aviso:** A remoção repentina ou rápida dos tampões para fora do canal auditivo pode danificar o tímpano. **Aviso:** O não cumprimento das instruções de colocação, utilização e manutenção fornecidas pode reduzir seriamente a eficácia dos tampões para os ouvidos. Esta situação pode conduzir a uma proteção acústica inadequada e a um aumento da exposição a níveis de ruído perigosos, podendo resultar em lesões auditivas.

NED Inbrengen: Zorg ervoor dat de oordopjes correct zijn aangebracht voor maximale bescherming. Onjuist inbrengen kan hun effectiviteit verminderen, waardoor de blootstelling aan schadelijk geluid toeneemt. **Geluidsbescherming:** deze oordopjes verminderen het geluid met ongeveer **17dB (NRR)**, afhankelijk van de modus. Ze zijn geschikt voor dagelijks gebruik, maar zijn niet bedoeld voor extreem geluidsarme omgevingen, zoals zware machines of explosies, zonder extra bescherming. **Onderhoud:** Houd je oordopjes altijd schoon om oorinfecties of irritatie te voorkomen. Reinig de siliconen tips regelmatig volgens de instructies in het verzorgingsgedeelte. Gebruik alleen middelen waarvan niet bekend is dat ze schadelijk zijn voor de gebruiker. Het product kan nadelig worden beïnvloed door bepaalde chemische stoffen. Raadpleeg de fabrikant voor meer informatie. **Impulsruiswaarschuwing:** deze oordopjes beschermen tegen impulsgeluid (bijv. plotselinge harde geluiden), maar zijn mogelijk niet genoeg voor extreme impulsgeluiden zoals geweervuur of ontploffingen. Gebruik extra bescherming in risicovolle omgevingen. **Verstikkingsgevaar:** dit product bevat kleine onderdelen. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden om het risico van verstikking of per ongeluk inslikken te voorkomen. **Niet aanpassen:** Elke wijziging van de oordopjes kan hun effectiviteit verminderen en de garantie ongeldig maken. **Opslag:** Bewaar op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht, vocht en extreme temperaturen om de prestaties te behouden. **Vervaldatum:** 2 jaar vanaf de datum van aankoop. **Juiste pasvorm, gebruik en inspectie:** Zorg ervoor dat de oordopjes zijn ingebracht, aangepast en onderhouden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. Draag de oordopjes te allen tijde in een lawaaierige omgeving. Controleer ze regelmatig op onderhoud en vervang ze als ze tekenen van slijtage, schade of vervuiling vertonen. **Waarschuwing:** Plotselinge of snelle verwijdering van oordopjes uit de gehoorgang kan het trommelvlies beschadigen. **Waarschuwing:** het niet opvolgen van de meegeleverde inbreng-, gebruiks- en onderhoudsinstructies kan de effectiviteit van de oordopjes ernstig verminderen. Dit kan leiden tot onvoldoende geluidsbescherming en verhoogde blootstelling aan gevaarlijke geluidsniveaus, wat mogelijk kan leiden tot gehoorschade.

FIN Asennus: Varmista, että korvatulpat on asennettu oikein parhaan mahdollisen suojauksen saamiseksi. Väärä asennus voi heikentää korvatulppien tehokkuutta ja lisätä altistumista haitalliselle melulle. **Melunvaimennus:** Nämä korvatulpat vähentävät melua noin **17 dB(NRR)** tilasta riippuen. Ne soveltuvat jokapäiväiseen käyttöön, mutta niitä ei ole tarkoitettu erittäin meluisiin ympäristöihin, kuten raskaisiin koneisiin tai räjähdystöihin, ilman lisäsuojausta. **Huolto:** Pidä korvatulpat aina puhtaina, jotta vältty korvatulehduksilta ja -ärsytykseltä. Puhdista silikonikärjet säännöllisesti Hoito-osion ohjeiden mukaisesti. Tietyt kemialliset aineet voivat vaikuttaa haitallisesti tähän tuotteeseen. Käytä vain aineita, joiden ei tiedetä olevan haitallisia käyttäjälle. Lisätietoja saat valmistajalta. **Impulssimeluun liittyvä varoitus:** Nämä korvatulpat suojaavat impulssimelulta (esim. äkilliset kovat äänet), mutta eivät välttämättä riitä äärimmäiseen impulssimeluun, kuten tulitukseen tai räjähdysksiin. Käytä lisäsuojausta riskialttiissa ympäristöissä. **Tukehtumisvaara:** Tämä tuote sisältää pieniä

osia. Säilytettävä lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa tukehtumisvaaran tai vahingossa tapahtuvan nielemisen välttämiseksi. **Ei saa muuttaa:** korvatulppien muuttaminen voi heikentää niiden tehokkuutta ja mitätöidä takuun. **Säilytys:** säilytä viileässä ja kuivassa paikassa poissa suorasta auringonvalosta, kosteudesta ja äärimmäisistä lämpötiloista suorituskyyvyn säilyttämiseksi. **Vanhentumispäivä:** kaksi vuotta ostopäivästä. **Oikea istuvuus, käyttö ja tarkastus:** Varmista, että korvatulpat on asennettu, säädetty ja huollettu valmistajan ohjeiden mukaisesti. Käytä korvatulppia aina meluisassa ympäristössä. Tarkasta korvatulpat säännöllisesti käytettävyyden osalta ja vaihda ne, jos niissä on merkkejä kulumisesta, vaurioista tai kontaminaatioista. **Varoitus:** Kkorvatulppien äkillinen tai nopea poistaminen korvakäytävästä voi vahingoittaa tärykalvoa. **Varoitus:** Annettujen asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättäminen voi heikentää vakavasti korvatulppien tehokkuutta. Tämä voi johtaa riittämättömään melusuojaukseen ja lisääntyneeseen altistumiseen vaarallisille melutasoille, mikä voi johtaa kuulovaurioihin.

DAN Tilpasning: Sørg for, at ørepropperne er korrekt tilpasset for maksimal beskyttelse. Forkert tilpasning kan reducere deres ydeevne og øge eksponeringen for skadelig støj. **Støjbeskyttelse:** Disse ørepropper reducerer støj med ca. **17dB (NRR)** afhængigt af tilstanden. De er velegnede til daglig brug, men er ikke beregnet til ekstremt støjende miljøer, såsom larmende maskiner eller eksplosioner, uden yderligere beskyttelse. **Vedligeholdelse:** Hold altid ørepropperne rene for at forhindre øreinfektioner eller irritation. Rengør regelmæssigt silikonetipperne som beskrevet i afsnittet om pleje. Produktet kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer. Brug kun midler, der ikke vides at være skadelige for brugeren. Kontakt producenten for yderligere oplysninger. **Advarsel om impulsstøj:** Disse ørepropper beskytter mod impulsstøj (f.eks. pludselige høje lyde), men er muligvis ikke nok til ekstrem impulsstøj som skud eller eksplosioner. Brug yderligere beskyttelse i højrisikomiljøer. **Kvælningsfare:** Dette produkt indeholder små dele. Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr for at undgå risiko for kvælning eller utilsigtet indtagelse. **Modifierer ikke:** Enhver ændring af ørepropperne kan reducere deres effektivitet og ophæve garantien. **Opbevaring:** Opbevares på et køligt, tørt sted væk fra direkte sollys, fugt og ekstreme temperaturer for at opretholde ydeevnen. **Dato for forældelse:** 2 år fra købsdatoen. Korrekt tilpasning, brug og inspektion: Sørg for, at ørepropperne er tilpasset, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med producentens instruktioner. Brug altid ørepropper i støjende omgivelser. Efterse dem regelmæssigt for funktion, og udskift dem, hvis de viser tegn på slid, beskadigelse eller tilsnudsning. **Advarsel:** Udtagning Pludselig eller hurtig udtagelse af ørepropper fra øregangen kan skade trommehinden. **Advarsel:** Hvis man ikke følger de medfølgende instruktioner om tilpasning, brug og vedligeholdelse, kan det i alvorlig grad reducere øreproppernes ydeevne. Det kan føre til mangelfuld støjbeskyttelse og øget eksponering for farlige støjniveauer, som potentielt kan resultere i høreskader.

POL Dopuszanie: upewnij się, że zatyczki do uszu są prawidłowo założone, aby zapewnić maksymalną ochronę. Niewłaściwe dopasowanie może zmniejszyć ich skuteczność, zwiększając narażenie na hałas. **Ochrona przed hałasem:** te zatyczki do uszu redukują dźwięki o około **17 dB (NRR)** w zależności od trybu. Nadają się do codziennego użytku, ale nie są przeznaczone do środowisk o bardzo wysokim poziomie hałasu, np. wywołanego przez ciężkie maszyny lub wybuchy, bez dodatkowej ochrony. **Konserwacja:** aby zapobiec infekcjom lub podrażnieniom, zawsze utrzymuj zatyczki do uszu w czystości. Regularnie czyść silikonowe nakładki zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w rozdziale dotyczącym pielęgnacji. Niektóre substancje chemiczne mogą mieć negatywny wpływ na produkt. Używaj tylko środków, o których nie wiadomo, że są szkodliwe dla użytkownika. Więcej informacji można uzyskać od producenta. **Ostrzeżenie przed impulsami dźwięku:** te zatyczki chronią przed impulsami dźwięku (nagłymi głośnymi dźwiękami), ale mogą nie być wystarczająco skuteczne w przypadku skrajnie głośnych impulsów dźwięku, np. wystrzałów z broni palnej lub wybuchów. W warunkach wysokiego ryzyka należy stosować dodatkową ochronę. **Ryzyko zadławienia:** ten produkt zawiera małe części. Aby uniknąć ryzyka zadławienia lub przypadkowego połknięcia, chronić przed dziećmi i zwierzętami domowymi. **Nie modyfikować:** modyfikacja zatyczek do uszu może zmniejszyć ich skuteczność i unieważnić gwarancję.

Przechowywanie: aby zachować skuteczność działania, przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i skrajnych temperatur. Przed i po użyciu. **Termin przydatności do użycia:** 2 lata od daty zakupu. **Właściwe dopasowanie, używanie i sprawdzanie:** dopilnować, aby zatyczki do uszu były dopasowane, dopasowane i utrzymywane zgodnie z instrukcjami producenta. W warunkach dużego natężenia dźwięku należy zawsze nosić zatyczki do uszu. Należy je regularnie sprawdzać po kątem przydatności do użytku i wymieniać, jeśli wykazują oznaki zużycia, uszkodzenia lub zanieczyszczenia. **Ostrzeżenie:** wyjmowanie Nagle lub szybkie wyjęcie zatyczek z przewodu słuchowego może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej. **Ostrzeżenie:** nieprzestrzeganie dostarczonych instrukcji dotyczących dopasowania, używania i konserwacji może spowodować znaczące obniżenie skuteczności zatyczek do uszu. Może to skutkować nieodpowiednią ochroną przed hałasem i zwiększonym narażeniem na niebezpieczne poziomy natężenia dźwięku, co potencjalnie może prowadzić do uszkodzenia słuchu.

SWE Insättning: Säkerställ att öronpropparna är korrekt insatta för maximalt skydd. Felaktig insättning kan minska deras effektivitet, vilket ökar exponeringen för skadligt ljud. **Bullerskydd:** Dessa öronproppar reducerar ljud med omkring 17 dB (NRR), beroende på inställt läge. De är lämpliga för daglig användning men är inte avsedda för mycket bullriga miljöer, som till exempel omkring tunga maskiner eller vid explosioner, utan något ytterligare skydd. **Underhåll:** Håll alltid öronpropparna rena för att förhindra öroninfektioner eller irritation. Rengör regelbundet silikonspetsarna enligt anvisningarna i skötselavsnittet. Denna produkt kan påverka negativt av vissa kemiska ämnen. Använd endast medel som inte är kända för att vara skadliga för användaren. Kontakta tillverkaren för ytterligare information. **Varning för impulslyd:** Dessa öronproppar skyddar mot impulslyd (t.ex. plötsliga höga ljud) men kanske inte är tillräckligt för extremt höga impulslyd, som till exempel skottlossning eller explosioner. Använd ytterligare skydd i högriskmiljöer. **Kvävningsrisk:** Denna produkt består av små delar. Förvaras oåtkomligt för barn och husdjur för att undvika risk för kvävning eller oavsiktlig sväljning. **Modificera inte:** Alla ändringar av öronpropparna kan minska deras effektivitet och upphäva garantin. **Förvaring:** Förvaras på en sval, torr plats utan direkt solljus, fukt och extrema temperaturer för att bibehålla prestanda. Före och efter användning. **Utfasningsdatum:** 2 år från inköpsdatum. **Korrekt passform, användning och inspektion:** Säkerställ att öronpropparna är insatta, justerade och ges underhåll i enlighet med tillverkarens anvisningar. Använd alltid öronpropparna i bullriga omgivningar. Inspektera dem regelbundet för funktion och byt ut dem om de visar tecken på slitage, skada eller förorening. **Varning:** Plötslig snabb borttagning av öronproppar ur öronkanalen kan skada trumhinnan. **Varning:** Underlåtenhet att följa de medföljande anvisningarna för insättning, användning och underhåll kan allvarigt minska öronpropparnas effektivitet. Det kan leda till ett otillräckligt ljudskydd och ökad exponering för farliga ljudnivåer, vilket kan leda till hörselskador.

Care & Maintenance

FRE Maintenir **DEU** Wartung **ITA** Manutenzione **ESP** Mantenimiento **SWE** Underhåll **FIN** Huolto
POR Manutenção **NED** Onderhoud **DAN** Vedligeholdelse **POL** Utrzymanie **NOR** Vedlikehold

These earplugs are designed for repeated use, with durable, high-quality materials that can be cleaned and reused over and over again. To ensure optimal performance and hygiene, it's important to keep your earplugs clean.

Clean the Tips:

Use mild soap and water to clean the silicone tips, do not use harsh chemicals, as this may damage the product. Rinse thoroughly and allow them to dry completely before reusing.

FRE Ces bouchons d'oreille sont conçus pour un usage répété, avec des matériaux durables et de haute qualité qui peuvent être nettoyés et réutilisés à l'infini. Pour garantir des performances et une hygiène optimales, il est important de garder vos bouchons d'oreille propres.

Nettoyer les embouts: utilisez du savon doux et de l'eau pour nettoyer les embouts en silicone, n'utilisez pas de produits chimiques agressifs, car cela pourrait endommager le produit. Rincez soigneusement et laissez-les sécher complètement avant de les réutiliser.

DEU Diese Ohrstöpsel sind für den wiederholten Gebrauch bestimmt und bestehen aus haltbaren, hochwertigen Materialien, die immer wieder gereinigt und erneut verwendet werden können. Für eine optimale Leistung und Hygiene ist es wichtig, dass Ihre Ohrstöpsel sauber bleiben.

Reinigung der Spitzen: Verwenden Sie eine milde Seife und Wasser, um die Silikonspitzen zu reinigen, und keine aggressiven Chemikalien, da das Produkt dadurch beschädigt werden könnte. Spülen Sie das Produkt gründlich ab und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden.

ITA Questi tappi auricolari sono progettati per un uso ripetuto, con materiali durevoli e di alta qualità che possono essere puliti e riutilizzati più e più volte. Per garantire prestazioni e igiene ottimali, è importante tenere puliti i tappi auricolari.

Pulire le punte: Utilizzare acqua e sapone delicato per pulire le punte in silicone, non utilizzare prodotti chimici aggressivi, in quanto ciò potrebbe danneggiare il prodotto. Sciacquare accuratamente e lasciarli asciugare completamente prima di riutilizzarli.

ESP Estos tapones están diseñados para su uso repetido, con materiales duraderos y de alta calidad que se pueden limpiar y reutilizar una y otra vez. Para garantizar un rendimiento e higiene óptimos, es importante mantener los tapones limpios.

Limpie las puntas: use jabón suave y agua para limpiar las puntas de silicona, no use productos químicos agresivos, ya que podrían dañar el producto. Aclárelos bien y déjelos secar completamente antes de volver a utilizarlos.

SWE Dessa öronproppar är utformade för upprepad användning, med hållbara, högkvalitativa material som kan rengöras och återanvändas om och om igen. För att säkerställa optimal prestanda och hygien är det viktigt att hålla öronpropparna rena.

Rengör spetsarna: Använd mild tvål och vatten för att rengöra silikonspetsarna, använd inte starka kemikalier eftersom det kan skada produkten. Skölj noggrant och låt dem torka helt innan de används på nytt.

FIN Nämä korvatulpat on suunniteltu toistuvaan käyttöön, ja niissä on kestävä ja laadukkaat materiaalit, jotka voidaan puhdistaa ja joita voidaan käyttää uudelleen. Optimaalisen suorituskyvyn ja hygienian varmistamiseksi on tärkeää pitää korvatulpat puhtaina.

Puhdista kärjet: Käytä mietoa saippuaa ja vettä silikonikärkien puhdistamiseen, älä käytä kovia kemikaaleja, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta. Huuhtelee kärjet huolellisesti ja anna niiden kuivua kokonaan ennen uudelleenkäyttöä.

POR: Estes tampões para os ouvidos foram concebidos para uma utilização repetida, com materiais duráveis e de alta qualidade que podem ser limpos e reutilizados vezes sem conta. para garantir um desempenho e uma higiene óptimos, é importante manter os tampões para os ouvidos limpos.

Limpar as pontas: Utilize água e sabão neutro para limpar as pontas de silicone, não utilize produtos químicos agressivos, pois podem danificar o produto. Enxaguar bem e deixar secar completamente antes de voltar a utilizar.

NED: Deze oordopjes zijn ontworpen voor herhaald gebruik, met duurzame, hoogwaardige materialen die steeds opnieuw kunnen worden gereinigd en hergebruikt. Om optimale prestaties en hygiëne te garanderen, is het belangrijk om je oordopjes schoon te houden.

Reinig de tips: Gebruik milde zeep en water om de siliconen tips te reinigen, gebruik geen agressieve chemicaliën, omdat dit het product kan beschadigen. Spoel grondig en laat ze volledig drogen voordat je ze opnieuw gebruikt.

DAN: Disse ørepropper er designet til gentagen brug og består af holdbare materialer af høj kvalitet, som kan rengøres og bruges igen og igen. For at sikre optimal ydeevne og hygiejne er det vigtigt at holde ørepropperne rene.

Rengør tipperne: Brug mild sæbe og vand til at rengøre silikonetipperne, brug ikke hårde kemikalier, da dette kan beskadige produktet. Skyl grundigt, og lad dem tørre helt, før de bruges igen.

POL: Te zatyczki do uszu są przeznaczone do wielokrotnego użytku, z wytrzymałych, wysokiej jakości materiałów, które można czyścić i wielokrotnie używać. Aby zapewnić optymalną wydajność i higienę, ważne jest, aby utrzymywać zatyczki do uszu w czystości.

Czyszczenie nakładek: Silikonowe nakładki czyścić wodą z delikatnym detergentem. Nie używać agresywnych chemikaliów, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Przed ponownym użyciem dokładnie wypłukać i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

NOR: Disse øreproppene er designet for gjentatt bruk, med slitesterke materialer av høy kvalitet som kan rengjøres og brukes om og om igjen. For å sikre optimal ytelse og hygiene er det viktig å holde øreproppene rene.

Rengjør tipsene: Bruk mild såpe og vann for å rengjøre silikonspissene, ikke bruk sterke kjemikalier, da dette kan skade produktet. Skyll grundig og la dem tørke helt før du bruker dem igjen.

Fitting Guide

FRE Guide de pose DEU Anweisungen zum Einsetzen ITA Guida di applicazione NED Inbrenggids

ESP Guía de colocación NOR Monteringsveiledning POR Guia de montagem SWE Insättningsguide

FIN Asennusohjeet DAN Tilpasningsvejledning POL Instrukcja dopasowania

Ensure the earplugs sit securely and comfortably in your ear. If the earplugs feel loose or don't reduce noise effectively, try a different tip for a better fit (S, M, L).



FRE Veillez à ce que les bouchons d'oreille soient bien en place et confortables dans votre oreille. Si les bouchons d'oreille semblent mal mis ou ne réduisent pas efficacement le bruit, essayez un autre embout pour un meilleur ajustement (S, M, L).

DEU Achten Sie auf einen sicheren und bequemen Sitz der Ohrstöpsel in Ihren Ohren. Wenn sich die Ohrstöpsel locker anfühlen oder Geräusche nicht effektiv reduzieren, versuchen Sie es für einen besseren Sitz bitte mit einer anderen Spitze (S, M, L).

ITA Assicurarsi che i tappi per orecchie si inseriscano in modo sicuro e confortevole nell'orecchio. Se i tappi auricolari sono poco aderenti o non riducono il rumore in modo efficace, provate a scegliere una punta diversa per ottenere una migliore aderenza (S, M, L).

ESP Asegúrese de que los tapones se alojan de forma segura y cómoda en el oído. Si los tapones le quedan holgados o no reducen el ruido de forma eficaz, pruebe a cambiar la punta para conseguir un mejor ajuste (S, M, L).



NOR Sørg for at øreproppene sitter sikkert og komfortabelt i øret. Hvis øreproppene føles løse eller ikke reduserer støy effektivt, kan du prøve en annen spiss for en bedre passform (S, M, L).

POR Certifique-se de que os tampões de ouvido assentam de forma segura e confortável no seu ouvido. Se os tampões dos ouvidos parecerem soltos ou não reduzirem o ruído eficazmente, experimente uma ponta diferente para um melhor ajuste (S, M, L).

NED Zorg ervoor dat de oordopjes veilig en comfortabel in je oor zitten. Als de oordopjes los aanvoelen of het geluid niet effectief verminderen, probeer dan een andere tip voor een betere pasvorm (S, M, L).



FIN Varmista, että korvatulpat ovat turvallisesti ja mukavasti korvassa. Jos korvatulpat tuntuvat löysiltä tai eivät vähennä melua tehokkaasti, kokeile toista kärkeä paremman istuvuuden saamiseksi (S, M, L).

DAN Sørg for, at ørepropperne sidder sikkert og komfortabelt i øret. Hvis ørepropperne føles løse eller ikke reducerer støj effektivt, kan du prøve en anden tip for en bedre pasform (S, M, L).

POL Upewnij się, że zatyczki do uszu są pewnie i wygodnie umieszczone w uchu. Jeśli zatyczki do uszu wydają się luźne lub nie ograniczają skutecznie hałasu, dla lepszego dopasowania należy wypróbować inną nakładkę (S, M, L).

SWE Se till att öronpropparna sitter säkert och bekvämt i örat. Om öronpropparna känns lösa eller inte minskar ljudet från omgivningen effektivt ska du prova en annan spets för en bättre passform (S, M, L).

Attenuation Data

FRE Données d'atténuation DEU Daten zur Dämpfung ITA Dati di attenuazione

ESP Datos de atenuación NOR Dæmpningsdata POR Dados de atenuação

NED Verminderingsgegevens FIN Melunvaimennustiedot DAN Dæmpningsdata

POL Dane dotyczącej tłumienia SWE Dæmpningsdata

Frequency (HZ) - Fréquence / Frequenz / Frequenza / Frekvens / Frequência
Taajuus / Frekvens / Częstotliwość / Frekvens

Average MF - Moyen / Durchschnittliche MF / Media MF / Medio MF / Gjennomsnittlig MF
Média MF / Keskimääräinen MF / Gennemsnitlig MF / Średnia MF / Genomsnitt MF

Standard Deviation MF - Écart type MF / Standardabweichung MF / Deviazione Standard MF
Desviación estándar de MF / Standardavvik MF / Desvio padrão / Keskihajonta MF
Standardafvigelse MF / Odchylenie standardowe MF / Standardavvikelse MF

Attenuation Data tested to EN 13819-2 (SNR Table)

Frequency (HZ)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Average Mf	20.5	20.4	21.8	19.8	23.7	20.3	22.3	32.9
Standard Deviation sf (dB)	4.5	4.9	5	3.3	3	5.4	6.5	6.3
APV (dB)	16	15.5	16.8	16.5	20.7	14.9	15.8	26.6

	Minimum requirements H 12			Minimum requirements M 11			Minimum requirements L 9	
	H (dB)	16	M (dB)	18	L (dB)	18	SNR (dB)	19
Average Values	Hm (dB)	20.9	Mm (dB)	20.7	Lm (dB)	20.3	SNRm (dB)	21.9
Standard Deviation	Hs (dB)	4.7	Ms (dB)	2.6	Ls (dB)	2.7	SNRs (dB)	3.3

SNR 19

Attenuation Data tested to ANSI S3.19-1974 (NRR Table)

Frequency (HZ)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000
Mean Attenuation (dB)	20.9	22.7	21.6	24.7	30.7	30.8	29.0	37.9	38.8
Standard Deviation (dB)	3.4	3.1	3.7	3.9	4.2	4.4	4.2	4.1	4.3

NRR 17

Certifications

FRE Certifications **DEU** Zertifizierungen **ITA** Certificazioni **ESP** Certificaciones **NOR** Sertifiseringer
POR Certificações **NED** Certificeringen **FIN** Sertifikaatit **DAN** Certificeringer
POL Certyfikaty **SWE** Certifieringar

This product has been classed as Personal Protective Equipment (PPE) by the European PPE regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this regulation through the Harmonised European Standard EN352-2:2020: Ear-plugs.

This product has also been tested and certified to:

- **ANSI S3.19-1974 standard.**

Noise Reduction Rating	17 (WHEN USED AS DIRECTED)	DECIBELS
THE RANGE OF NOISE REDUCTION RATINGS FOR EXISTING HEARING PROTECTORS IS APPROXIMATELY 0 TO 30 (HIGHER NUMBERS DENOTE GREATER EFFECTIVENESS)		
Mixx Limited 5 The Pavilions, Brighton Road, Pease Pottage, West Sussex RH11 9BJ, UNITED KINGDOM		SLEEP
FEDERAL LAW PROHIBITS REMOVAL OF THIS LABEL		LABEL REQUIRED BY US EPA REGULATION 40 CFR PART 211 SUBPART B



CAUTION:

1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 dBA.
2. The NRR is (value on label) decibels (dB).
3. The level of noise entering the ear is approximately equal to [92dB(A)—NRR] dB(A).

For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz the C-weighted environmental noise level should be used. Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit. Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire.

CE Declaration of Conformity

FRE Déclaration de conformité CE DEU CE-Konformitätserklärung ITA Dichiarazione di conformità CE
ESP Declaración de conformidad CE NOR CE-samsvarserklæring NED CE-conformiteitsverklaring
FIN CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus DAN CE-overensstemmelseserklæring
POL Deklaracja zgodności CE SWE CE-försäkran om överensstämmelse

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Manufacturer: Mixx Ltd, 5 The Pavilions, Brighton Road, Pease Pottage,
West Sussex, RH11 9BJ,
UNITED KINGDOM

Product name: Sleep

Model/type: AA-SLP-NP-496

Trademark/brand: Assistive Audio

Manufacture Date: Nov/2024

Description of accessory, components and software required for intended use: No description available

We, Mixx Ltd, hereby declare under our sole responsibility that the product described above is in conformance with the relevant directives and that the relevant documentation to support this exists.

The object of the declaration described above is in conformity with the essential requirements of the following directives and regulation:
Regulation (EU) 2016/425 (personal protective equipment)

The standards and/or technical specifications specified below have been applied for declaring conformity with the directives in this Declaration of Conformity: EN 352-2:2020

The PPE is subject to the conformity assessment procedure based on quality assurance of the production process (C2) under surveillance of the notified body Alienor Certification (C) 2754, ZA du Sanital, 21 Rue Albert Einstein, 86100 CHATELLERAULT - France

John Whitehead
Chief Technical Officer
Mixx Ltd
24th October 2024

The  mark indicates that the product meets EU safety, health or environmental standards. 2754 is the registered number of the notified body responsible for Module C2. SNR is the average noise attenuation of the product. EN352-2:2020 is the applicable CE standard for earplugs. MIXX Limited. Is the manufacturer. There are no spare parts for this product.



Help & Support

FRE Aide et support **DEU** Hilfe und Unterstützung **ITA** Aiuto e supporto **ESP** Ayuda y soporte
NOR Hjelp og støtte **POR** Ajuda e Suporte **NED** Hulp en ondersteuning **FIN** Ohje ja tuki
DAN Hjælp og support **POL** Pomoc i wsparcie **SWE** Hjälp och support



+44 (0) 1293 560353



support@mixx-audio.com



Check out more of our Assistive Audio range, at assistive-audio.com

Safety

Adaptive

Music

Flight



Découvrez d'autres articles de notre gamme d'audio d'assistance, à l'assistive-audio.com /
Weitere Informationen zu unserem Assistive Audio-Sortiment finden Sie unter assistive-audio.com /
Scopri di più sulla nostra gamma di audio assistivo, su assistive-audio.com /
Echa un vistazo a más de nuestra gama de audio de asistencia, en assistive-audio.com /
Sjekk ut mer av vårt utvalg av lydhjelpemidler på assistive-audio.com /
Veja mais da nossa gama de Áudio Assistivo, em assistive-audio.com /
Bekijk meer van ons assortiment ondersteunende audio op assistive-audio.com /
Tutustu tarkemmin avustavien äänien valikoimaamme osoitteessa assistive-audio.com /
Se mere af vores udvalg af lydhjælpemidler på assistive-audio.com /
Zapoznaj się z naszą ofertą systemów wspomagających dźwięk na stronie assistive-audio.com /
Kolla in mer av vårt sortiment av ljudhjälpmedel på assistive-audio.com